

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 15 (1897)
Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Genossenschaft des Schweiz. Geflügelzucht-Vereins in Liquidation. — Transport-Einnahmen der Eisenbahnen im Mai. — Recettes des transports des chemins de fer en mai. — Zölle: Chile. — Douanes: Chili. — Generalversammlungen. — Assemblées générales.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkursrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkursrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuholen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encombrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse satisfaisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Dielsdorf. (954)

Liquidation über den Nachlass des Merki, Heinrich, Abrahams, von Schöllisdorf

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Juli 1897, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Dielsdorf.
Eingabefrist: Bis 30. Juli 1897.

Kt. Zürich. Konkursamt Hängg. (826¹)

Gemeinschuldnerin: Firma C. Junge & Küng, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft, im Unterdorf-Weinigen.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Juni 1897, nachmittags 3 Uhr, in der «Linde» in Weinigen.
Eingabefrist: Bis 5. Juli 1897.

Kt. Zürich. Konkursamt Illnau. (950²)

Gemeinschuldner: Hardtmann, August, Strickwarenfabrikant, in Unter-Illnau.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Juli 1897, im «Frieden», in Unter-Illnau.
Eingabefrist: Bis 30. Juli 1897.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich. (952⁴)

Gemeinschuldnerin: Frau Kalkusch, Josefa, geb. Prugg, Möbelhandlung, wohnhaft an der Brunnengasse 18, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1897.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 8. Juli 1897, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Zürich.
Eingabefrist: Bis 30. Juli 1897.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (927¹)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Junod frères, Fabrikation von Musikwerken, an der Stüsslihofstatt Nr. 10, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1897.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).
Eingabefrist: Bis 16. Juli 1897.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (951)

Faillie: La société en commandite C. Kocher & C^{ie}, fabrique d'horlogerie, 43, Rue Daniel-Jean Richard, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1897.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 7 juillet 1897, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 30 juillet 1897.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (953)

Failli: Romersa-Junod, François, peintre-gypseur, au Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1897.
Liquidation sommaire (article 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 20 juillet 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. Konkursamt Schwarzenburg. (961)

Gemeinschuldner: Binggeli, J. U., Müller und Negociant, im Lindenschachen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 72 vom 13. März 1897, pag. 293).

Anfechtungsfrist: Bis 10. Juli 1897.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (964)

Failli: Etter, Jean, ci-devant fermier à Bonfol (F. o. s. du c. du 9 janvier 1897, n° 6, page 21; du 20 février 1897, n° 50, page 199 et du 5 mai 1897, n° 151, page 617).

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juillet 1897.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (959)

Faillis: Hoirs J. Dubochet fils, banquiers, à Montreux (F. o. s. du c. du 13 septembre 1896, n° 333, page 1339; du 27 mars 1897, n° 88, page 363; du 17 avril 1897, n° 109, page 447; du 28 avril 1897, n° 119, page 489; du 15 mai 1897, n° 134, page 550 et du 2 juin 1897, n° 148, page 605).

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juillet 1897.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (960)

Faillie: Demoiselle Camus, H., 1, Rue Pradier, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1897, n° 75, page 309 et du 5 mai 1897, n° 126, page 517).

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 juillet 1897.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (962)

Gemeinschuldnerin: Firma Gebrüder Weiss, am Schanzengraben, in Enge, Zürich II (S. H. A. B. Nr. 43 vom 13. Februar 1897, pag. 169 und Nr. 47 vom 17. Februar 1897, pag. 187).

Datum des Schlusses: 26. Juni 1897.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (957/958)

Gemeinschuldnerin: Frau Wagner, geb. Streit, Buchbindergeschäft, an der Mittelstrasse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 242 vom 29. August 1896, pag. 995; Nr. 300 vom 31. Oktober 1896, pag. 1233 und Nr. 340 vom 19. Dezember 1896, pag. 1397).

Gemeinschuldner: Fasnacht, G. A. Ferdinand, gewesener Kohlenhändler, in Bern (S. H. A. B. Nr. 315 vom 21. November 1896, pag. 1295 und Nr. 25 vom 27. Januar 1897, pag. 97).

Datum des Schlusses: 26. Juni 1897.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Ct. de Berne. Président du Tribunal du district de Porrentruy. (955)

Failli: Déboeuf, Pierre, ci-devant aubergiste à «l'Hôtel suisse», à Courgenay.

Date de la révocation: 24 juin 1897.

Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (956)

Gemeinschuldner: Rutishauser, Emil, Bauunternehmer, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 109 vom 17. April 1897, pag. 447 und Nr. 148 vom 2. Juni 1897, pag. 605).

Tag, Stunde und Ort der Steigerung:
I. Samstag, den 3. Juli 1897, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.

Bezeichnung der zu versteigernden Objekte: a. zwei Schuldtitel per Fr. 5000 und 990; b. zwei Guthaben per Fr. 15000 und 350.

II. Montag, den 2. August 1897, abends 5 Uhr, im Restaurant zur «Station», an der Seebahnstrasse, in Zürich III.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: 16 Aren 31 m² Bauplatz an der Pflanzschulstrasse, in Zürich III, und 5 Aren 67,40 m² Bauplatz an 2 Parzellen alda und 1 Are 32 m² projektiertes Strassengebiet dabei.

Der Verkauf der Werttitel und Guthaben geschieht gegen bar und bezüglich der Liegenschaften liegen die Gantbedingungen vom 15. Juli 1897 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (963)

Liquidation des Nachlasses des Schwegler, Thomas, sel., Frucht- und Mehlhandlung, Fuhrhaltere, wohnhaft gewesen an der Pilatusstrasse, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 167 vom 23. Juni 1897, pag. 687).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 10. Juli 1897, vormittags 9 Uhr, bei der Spitalmühle, Obergrund, Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 42 Säcke Haber, ca. 600 leere Säcke etc.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (882')

Failli: Jacot-Guillarmod, L.-A., libraire, à Vevey (F. o. s. du c. d. 26 mai 1897, n° 143, page 585).

Jour, heure et lieu de la vente: Mardi, 6 juillet 1897, à 10 heures du matin, dans les magasins du failli, Rue du Simplon, à Vevey.

Désignation des objets mis en vente en block: Les livres et tout le stock des marchandises.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1897. 18. Juni. Eintragung von Amteswegen, verfügt vom Handelsregisterbureau:

Inhaber der Firma **Gottfried Halbheer** in Wald ist Gottfried Halbheer, von und in Wald Mech. Schreinere. Im Schöpf.

25. Juni. Firma **Pfünninger & Cie** in Wädenswil (S. H. A. B. vom 24. Juli 1895, pag. 790). Die Einlagen der Kommanditäre Gottfried Hauser-Landis und Conrad Habicht-Oechslin sind mit 1. Juli 1897, erstere auf Fr. 175,000 (einhundertfünfundsiebzigtausend Franken) und letztere auf Fr. 125,000 (einhundertfünfundzwanzigtausend Franken) reduziert worden.

25. Juni. Die unter der Firma **Emil Scheller & Cie** in Zürich V (S. H. A. B. vom 24. Oktober 1894, pag. 958) bestehende Kommanditgesellschaft (unbeschränkt haftender Gesellschafter Emil Scheller, Kommanditär und Prokurist Hans Dössekker) hat sich aufgelöst.

Emil Scheller, von Zürich, in Zürich V, und Hans Dössekker, von Seon (Aargau), in Zürich II, haben unter der unveränderten Firma **Emil Scheller & Cie** in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1897 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kommanditgesellschaft übernimmt. Chemische Produkte, Drogen, Farbwaren, Oele und feine Metalle. Hottingerstrasse 21.

25. Juni. Georg Lang, von Mappach (Baden) und Markus Steen, von Reinsbeck (Preussen), beide in Zürich III, haben unter der Firma **Lang & Steen** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1897 ihren Anfang nahm. Schubfabrikation und Reparaturwerkstätte. Müllergasse 66.

25. Juni. Die Firma **Carl Elsinger** in Zürich (S. H. A. B. vom 6. Oktober 1888, pag. 825) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich I, Sihlstrasse 12.

25. Juni. Carl Blaser, von Schwyz, in Zürich I, und Dr. med. Moritz Holzmann, von Zürich, in Zürich V, haben unter Firma **C. Blaser & Cie, Schweiz. Faugo-Kuranstalt** in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1897 ihren Anfang nahm. Heilanstalt für rheumatische und Gicht-Leiden. Mühlebachstrasse 70.

25. Juni. In ihrer Generalversammlung vom 18. März 1897 haben die Aktionäre der **Dampfziegelei Heurieth** in Zürich (S. H. A. B. vom 24. Januar 1893, pag. 71) die Gesellschaftsstatuten revidiert, wonach den bisherigen Publikationen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: Der Sitz der Gesellschaft im engern Sinne befindet sich in Zürich III und es tritt an Stelle des «Geschäftsführers» ein Direktor. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und ist befugt, ein einzelne seiner Mitglieder oder Dritte Einzel- oder Kollektivunterschrift und an Angestellte Einzel- oder Kollektivprokura zu erteilen. Direktor mit Einzelunterschrift ist der bisherige Geschäftsführer Robert Meier, von Zürich, in Zürich III. Geschäftslokal: Werderstrasse 4.

25. Juni. Die Firma **Sal. Bruppacher & Co** in Zürich (S. H. A. B. vom 26. Dezember 1892, pag. 1099) ist infolge Hinschiedes des Kollektivgesellschafters Salomon Heinrich Bruppacher erloschen.

Rudolf Bruppacher, der verbleibende Gesellschafter, und Nanny Bruppacher, beide von Zürich, in Zürich I, haben unter Firma **Bruppacher & Co** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Sal. Bruppacher & Co» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Bruppacher und Kommanditärin Nanny Bruppacher, welcher gleichzeitig Prokura erteilt wird, mit dem Betrage von einhunderttausend Franken. Manufakturwaren und Damenkonfektion. Oberdorf 27. Die Firma betreibt die bisherige Zweigniederlassung in Winterthur, z. «Graben-ek» unverändert weiter.

25. Juni. Die unter der Firma **J. Dürsteler & Co** in Wetzikon (S. H. A. B. vom 29. Dezember 1892, pag. 1111) bestehende Kollektivgesellschaft hat sich infolge Hinschiedes des Mitgesellschafters Hermann Dürsteler aufgelöst und es erlöschen damit die Einzelprokuren Moritz Buholzer und Johannes Fröhlich.

Johannes Dürsteler, der bisherige Gesellschafter, in Wetzikon, und Rosa Dürsteler, in Zürich V, beide von Grüningen, haben unter der unveränderten Firma **J. Dürsteler & Co** in Wetzikon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1897 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johannes Dürsteler und Kommanditärin Rosa Dürsteler mit dem Betrage von zehntausend Franken. Seidenzwirnerie, Färberei und Strick- und Wirkwarenfabrik. Im Schönthal. Die Firma erteilt Einzelprokura an Moritz Buholzer, von Horw (Luzern), und Johannes Fröhlich, von Bülach, beide in Wetzikon.

25. Juni. Die Firma **G. L. Weigel** in Nürnberg, Inhaberin Witwe Emma Louise Friedrike, Georgine Weigel, von und in Nürnberg, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Nürnberg den 26. April 1880, wird am 1. Juli 1897 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichten, welche durch die genannte Inhaberin allein vertreten wird. Tuch-Engros und Versand. Löwenstrasse 55.

26. Juni. Die Aktiengesellschaft **Schlossbrauerei Nürensdorf** in Nürensdorf (S. H. A. B. vom 29. März 1897, pag. 367) hat am 14. Mai 1897 ihren Verwaltungsrat neu bestellt und dieser am 28. Mai 1897 als Präsidenten (Einzelunterschrift) gewählt: Huldreich Graf, von und in Winterthur; in dieser Folge ist die Unterschrift des bisherigen solchen E. Reinhold-Landolt erloschen.

26. Juni. Inhaber der Firma **H. F. Boller** in Zürich I ist Hans Friedrich Boller, von Zürich, in Zürich IV. Bau- und Kunstschlosserei. Strehlgasse 13.

26. Juni. Inhaber der Firma **I. Horn, Bazar** in Zürich III ist Isidor Horn, von Ambule (Frankreich), in Zürich III. Emailwaren und Haushaltsartikel. Badenerstrasse 14.

26. Juni. Inhaber der Firma **Friedr. Gerhard** in Zürich III ist Friedrich Gerhard, von Wodorf (Schwerin), in Zürich III. Architekturbureau. Aemlerstrasse 36.

26. Juni. Die Firma **Junod frères** in Zürich I (S. H. A. B. vom 13. Januar 1896, pag. 43) Gesellschafter Paul und Fritz Junod, wird hiemit infolge Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amteswegen gelöst.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Olten.**

1897. 25. Juni. Inhaberin der Firma **A. B. Fleischmann** in Wangen bei Olten ist Anna Bertha Fleischmann, geb. Stettler, Ehefrau des Karl Fleischmann, von Ueken (Kt. Aargau), wohnhaft in Wangen bei Olten. Natur des Geschäftes: Restaurant.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1897. 18. Juni. Unter der Firma **Roussette & Cie** hat sich, mit Sitz in St. Moritz-Dorf eine Kommanditaktiengesellschaft gebildet mit dem Zwecke, Ankauf des Hotel und Pension Suisse in St. Moritz, behufs Umbau in ein Post- und Telegraphengebäude, sowie Ankauf eines Bauplatzes und Erstellung eines Hotels. Die Statuten sind am 14. Mai 1897 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 3000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der «Engadinerpost» und mittels eingeschriebenen Briefes an die Aktionäre. Unbeschränkt haftende Mitglieder dieser Gesellschaft sind: Johann Töndury-Zender in Samaden, Emil Roussette in St. Moritz, und Conrad Flugi in St. Moritz. Johann Töndury-Zender, als Präsident des Vorstandes, vertritt in dessen Namen die Gesellschaft nach aussen und führt für dieselbe die rechtsverbindliche Unterschrift.

25. Juni. Inhaber der Firma **Hirschs Israel Sanatorium** in Davos-Dorf, welche am 1. Januar 1896 entstanden ist, ist Aron Hirsch, von Berlin, wohnhaft in Davos. Natur des Geschäftes: Heilstätte (Hottellerie). Geschäftsokal: Israel Sanatorium.

Aargau — Argovie — Argovia**Bezirk Aarau.**

1897. 24. Juni. Der Inhaber der Firma **F. Siebenmann** in Aarau (S. H. A. B. 1888, pag. 712), nämlich Fritz Siebenmann, von und in Aarau, ändert seine Firma ab in **Adler-Brauerei Aarau, F. Siebenmann, Bierbrauer** und verlegt das Geschäftslokal an die Entfelderstrasse.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1897. 26. Juni. Die Firma **August Kesselring** in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 7 vom 23. Januar 1883, pag. 49) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen; ebenso fällt die an Rudolf Scherb erteilte Prokura dahin.

August Kesselring-Herzog und Hans Kesselring, Sohn, von Boltshausen-Märstetten, und Rudolf Scherb, von Bischofzell, alle wohnhaft in Romanshorn, haben unter der Firma **Kesselring & Cie** in Romanshorn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1897 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «August Kesselring» übernimmt. Die Firmaunterschrift führen nur die beiden Gesellschafter Hans Kesselring, Sohn, und Rudolf Scherb. Getreidehandel. Die Firma «Kesselring & Cie» erteilt Einzelprokura an Albert Aepli, von Schönenberg (Zürich), und an Johannes Scherrer, von Egnach, beide wohnhaft in Romanshorn.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Faudo.**

1897. 26 giugno. Capo della casa **Martinelli Pietro**, in Giornico, è Pietro Martinelli, fu Luigi, di Riva di Solto (Provin. ia di Bergamo), domiciliato in Giornico. Ditta incominciata il 1° luglio 1896. Genere di commercio: Osteria con alloggio.

Ufficio di Lugano.

26 giugno. Il proprietario della ditta **P. Ernst fils**, in Lugano, è Paolo Ernst, di Francesco, di Aarau (Argovia), domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Commestibili.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

1897. 26 juin. La maison «P. Grosjean-Redard», fabrique d'horlogerie, aux Geneveys sur Coffrane (F. o. s. du c. d. 12 septembre 1895, n° 228), a établi à La Chaux-de-Fonds une succursale, sous la raison **Bureau de vente P. Grosjean-Redard, succursale de La Chaux-de-Fonds**. Le chef de la maison représente seul la succursale. Bureaux: 61, Rue de la Serre.

26 juin. La succursale de la maison **Hännli, Künzli & Cie**, à Court, établi à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. d. 15 avril 1895, n° 207) sous la même raison, est radiée d'office ensuite de la radiation de l'établissement principal.

Genève — Genève — Ginevra

1897. 25 juin. Suivant acte en date du 19 juin 1897 Charles Firmenich, négociant, à Genève, inscrit comme fondé de pouvoirs et comme associé-commanditaire, pour la somme de fr. 100,000, dans la maison **L. Baerz et Co**, banque, change, et recouvrements, à Genève (F. o. s. du c. d. 5 janvier 1892, page 7), s'est retiré de cette société. La prokura sus-mentionnée cesse également d'exercer ses effets. Par contre, et dès la même date, David Goarger, ancien propriétaire d'hôtel, domicilié aux Eaux-Vives, s'est substitué au commanditaire sortant, pour la somme de deux cent mille francs (fr. 200,000).

25 juin. Suivant avis de sa direction, l'assemblée des sociétaires de l'association **La Fidélité**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. d. 17 juillet 1886, n° 69, page 484), réunie le 15 mars 1897, a nommé membre du comité Ami Golay, domicilié à Genève, lequel remplace Albert Karlen, dont les fonctions ont pris fin. En outre, et en conformité de l'article 29 des statuts, le comité a nommé gérant de la société, et ayant en cette qualité la signature sociale, Louis Lagrange, négociant, domicilié à Genève.

25 juin. Le chef de la maison **Julien Bosson**, à Genève, commencée le 1er mai 1897, est Julien Bosson, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation du Café-Brasserie du Palais Electoral. Locaux: 20, Rue du Conseil-Général. (Ancien Etablissement «Et. Werthmann».)

Genossenschaft des Schweiz. Geflügelzucht-Vereins in Liquidation.

Es wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass Forderungen an obige Genossenschaft in Liquidation beförderlichst an deren Kassier, Herrn **Jean Sax**, Bremgartnerstrasse 59 in Zürich III, einzureichen sind.

Nach Verlauf der gesetzlich vorgeschriebenen Zeit für Liquidationsfälle, d. h. 6 Monate von heute an, können keine Rechnungen, noch anderweitige Ansprüche mehr angenommen werden.

Zürich, den 25. Juni 1897.

(V. 19')

Der Verwaltungsrat.

Transporteinnahmen der schweizerischen Eisenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer suisses

im Monat Mai au mois de mai
(Die Ergebnisse für 1897 sind approximativ. — Les résultats pour 1897 sont approximatifs.)

Betriebs- Längen Longueurs d'exploitation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen 1. Jan. — 31. Mai		Kilometer-Ertrag 1. Jan. — 31. Mai				
		Personen Voyageurs		Güter (Tonnen) Marchandises (Tonnes)		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes 1 ^{er} janvier au 31 mai		Recettes par km. 1 ^{er} janvier au 31 mai				
		1896	1897	1896	1897	1896	1897	1896	1897	1896	1897	1896	1897	1896	1897			
1896/1897																		
km					Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
985	986	Jura-Simplon	1,038,487	1,112,000	220,243	245,730	1,160,645	1,128,200	1,402,902	1,491,000	2,615,626	2,688,000	10,938,257	11,459,453	11,105	11,622		
36	36	Visp-Zermatt	2,052	1,450	944	1,088	10,896	8,140	14,491	3,720	25,392	11,860	25,392	11,860	705	829		
23	27	Thunersee-Bahn	15,997	18,620	4,004	6,054	14,128	18,680	10,604	18,950	25,761	38,990	75,226	132,125	3,279	4,893		
25	25	Yverdon-Ste-Croix	3,860	4,088	607	939	4,596	5,050	4,701	4,875	9,372	10,130	37,587	41,626	1,615	1,668		
20	20	Bière-Apples-Morges	6,377	7,420	1,466	878	4,271	4,810	4,020	2,600	8,358	7,430	23,963	30,442	1,448	1,522		
19	19	Bulle-Romont	8,715	9,380	4,283	5,311	6,428	6,920	17,397	19,740	24,636	27,510	118,031	117,459	5,949	6,184		
14	14	Travers-Regional	28,762	21,700	4,855	5,241	5,519	5,460	8,595	9,430	14,145	14,980	57,878	63,062	4,134	4,504		
—	11	Apples-Lisle	—	2,430	—	345	—	1,060	—	1,255	—	2,320	—	7,453	—	678		
9	5	Bödelibahn	14,221	6,490	3,619	2,736	5,454	1,300	5,752	1,540	11,406	2,860	36,061	8,137	4,007	1,827		
687	687	Schweizerische Nordostbahn	1,140,713	1,112,000	247,863	254,000	923,076	901,000	1,126,530	1,191,000	2,049,606	2,092,000	8,688,972	9,178,793	12,648	13,361		
54	84	Bötzberghahn (gem. mit S. C. E.)	63,138	63,000	60,570	61,000	97,953	89,000	217,123	223,000	315,076	312,000	1,399,187	1,461,106	16,657	17,394		
323	323	Schweizerische Centralbahn	633,617	688,000	162,758	165,000	523,814	523,000	811,444	838,000	1,335,258	1,361,000	5,905,823	6,127,523	18,284	18,971		
58	58	Aarg. Südbahn (gem. mit N. O. E.)	31,832	35,400	38,821	40,400	21,370	20,950	98,790	106,750	120,160	127,700	573,152	592,164	9,832	10,210		
8	8	Wohlen-Bremgarten (gem. N. O. E.)	2,740	3,000	708	610	916	1,070	1,160	1,010	2,076	2,030	9,112	10,231	1,139	1,279		
5	5	Verbindungsbahn (gem. mit Bad. E.)	8,608	5,700	20,177	29,000	5,855	5,100	24,632	29,400	30,487	34,500	145,624	158,779	29,125	31,756		
279	279	Vereinigte Schweizerbahnen	509,924	505,000	98,925	95,800	378,611	357,000	439,589	424,000	837,202	801,000	3,387,417	3,475,961	12,142	12,458		
25	25	Toggenburgerbahn	40,327	38,400	4,845	5,162	13,315	15,210	12,923	12,621	28,920	28,800	120,309	125,256	4,813	5,010		
7	7	Wald-Rütli	11,724	10,740	2,499	2,517	4,193	3,800	3,927	4,010	8,164	7,860	33,458	33,949	4,779	4,849		
266	266	Gotthardbahn	152,811	158,000	72,119	79,560	494,883	530,000	819,544	874,000	1,345,682	1,455,000	6,603,624	6,935,063	24,826	26,072		
		Total der 5 Hauptbahnen	3,721,785	3,802,318	949,306	1,001,356	3,677,923	3,625,500	5,024,124	5,256,800	8,807,327	9,026,080	38,179,573	39,970,547				
		Total des 5 principaux réseaux																
50	50	Schweizerische Seetalbahn	32,471	35,900	5,868	6,590	20,014	19,900	13,304	14,250	33,765	34,800	141,513	156,015	3,011	3,325		
50	50	Schweizerische Südostbahn	17,189	16,500	9,625	8,310	63,036	53,000	33,876	29,500	98,652	84,800	290,870	288,346	5,817	5,777		
43	43	Emmenthalbahn	47,864	50,000	19,173	19,603	19,897	21,200	29,542	29,700	50,451	52,400	228,909	249,328	5,300	5,803		
40	40	Jura Neuchâtelois	53,700	77,000	10,365	13,420	34,200	44,000	30,050	33,200	74,460	78,000	319,911	335,788	7,998	8,470		
17	17	Pont-Sagne-Chaux-de-Fonds	5,675	7,785	297	195	3,411	3,614	1,186	628	4,668	4,329	19,643	19,957	1,155	1,174		
11	11	Neuchâtel-Cortailod-Boudry	55,067	57,873	726	606	10,911	12,319	1,487	1,344	12,398	13,663	50,091	58,081	4,618	5,280		
40	40	Tössthalbahn	33,946	36,000	6,911	7,725	17,282	16,900	17,874	19,100	35,678	36,600	142,675	156,358	3,666	3,909		
26	26	Huttwil-Wolhusen	10,633	11,400	3,145	3,974	4,822	5,700	6,295	7,350	11,397	13,430	51,998	62,640	2,000	2,409		
15	15	Langenthal-Huttwil	11,443	10,550	3,695	4,345	5,031	4,850	6,019	6,650	11,290	11,890	53,959	59,050	3,697	3,937		
15	15	Sihlthalbahn	39,225	34,793	10,359	8,723	13,397	11,820	11,076	8,965	24,473	20,789	86,384	88,402	5,760	5,392		
9	9	Uetlibergbahn	6,090	7,185	110	533	7,363	7,246	909	3,820	8,273	11,066	18,235	22,675	2,026	2,519		
3,9	3,9	Orbe-Chavornay	2,727	3,086	113	219	7,118	1,598	370	483	1,795	2,113	18,235	22,675	2,026	2,519		
3	3	Kriens-Luzern	19,529	30,442	2,238	2,456	2,724	4,797	2,612	2,788	5,335	7,535	23,817	30,473	7,939	10,159		
50	92	Rhätische Bahn	15,409	44,257	4,216	7,159	22,085	46,476	32,040	51,972	55,001	99,938	259,422	445,141	5,188	4,838		
74,9	74,9	Genfer Schmalspurbahnen	158,947	153,000	285	937	44,310	45,789	1,936	2,857	46,871	48,717	193,994	200,205	2,589	2,671		
32	32	Berner Oberland-Bahnen	9,295	10,000	1,073	1,825	16,018	16,000	5,382	9,900	21,525	26,000	47,173	60,090	1,474	1,878		
18	18	Wengernalp-Bahn	—	854	—	774	—	6,433	—	5,385	—	11,818	—	11,818	—	657		
6	6	Lauterbrunnen-Mürren	810	300	222	131	2,400	1,000	5,671	3,750	8,071	4,750	8,071	4,750	1,345	792		
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	11,113	9,481	1,484	1,661	7,301	6,810	5,505	5,726	13,046	12,928	52,505	56,790	1,945	2,103		
26	26	Appenzellerbahn	35,582	33,400	2,517	2,517	15,290	15,560	8,540	8,290	24,644	24,720	107,488	112,582	4,184	4,335		
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	9,643	9,481	1,996	2,455	6,382	6,108	6,989	5,932	13,498	15,918	63,265	67,392	2,635	2,808		
18	18	Frauenfeld-Vyl.	13,032	12,346	971	886	6,295	5,945	2,503	2,496	8,941	8,655	39,027	39,919	2,170	2,218		
14	14	Appenzeller Strassenbahn	16,033	17,365	855	890	10,523	10,859	3,836	3,907	14,421	14,855	62,980	65,668	4,494	4,683		
14	14	Waldenburgerbahn	11,464	12,150	732	800	4,861	5,090	1,942	2,127	6,803	7,217	26,500	26,905	1,861	1,922		
13	13	Birsighalbhahn	59,769	71,061	416	3,324	13,212	14,824	1,464	2,543	14,676	17,367	61,302	65,642	4,715	5,049		
9	9	Tramelen-Tavannes	4,536	5,090	471	656	2,418	2,759	1,845	2,519	4,363	5,363	19,739	23,290	2,193	2,588		
7	7	Rigi-Kalthod-Scheidegg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6	6	Genève-Vevrier	31,061	37,196	15	21	8,646	10,288	118	167	8,764	10,621	32,502	36,132	5,417	6,022		
5	5	Brenets-Loche	8,987	9,940	33	45	2,746	3,072	174	236	2,920	3,309	16,790	14,745	3,358	2,949		
4	4	Sissach-Getterkinden	13,195	11,197	145	105	2,034	2,240	456	361	2,491	2,601	10,598	11,179	2,649	2,795		
12	12	Arth-Rigibahn	4,352	4,561	272	329	3,404	5,821	1,823	1,677	7,644	5,082	12,571	10,782	1,046	899		
9	9	Monte Generoso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	8	Glion-Rochers-de-Naye	3,216	3,428	—	—	12,250	10,952	390	450	12,640	11,402	18,149	18,434	2,269	2,304		
8	8	Brienzer Rothhornbahn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
7	7	Rorschach-Heiden	4,451	4,104	2,034	2,292	4,894	4,338	4,914	5,593	9,907	9,931	31,876	32,932	5,311	5,487		
7	7	Vitznau-Rigibahn	5,891	5,583	241	580	23,389	23,908	3,267	6,857	26,656	30,796	34,071	45,569	4,869	6,501		
5	5	Pilatus-Bahn	1,311	1,906	7	44</												

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Zölle — Douanes.

Chile. Am 4. März d. J. ist von der chilenischen Regierung ein Gesetz erlassen worden, worin unter andern die Bestimmung enthalten ist, dass den Zollämtern die Faktur der zu verzollenden Waren in vier Exemplaren vorzulegen sei. Die Inkraftsetzung dieser Bestimmung ist jedoch bis zum Erlass einer besondern Verordnung des chilenischen Ministeriums verschoben worden und es tritt somit vorläufig keine Veränderung ein.

Chili. En date du 4 mars de cette année le gouvernement chilien a promulgué une loi qui contient entre autres décisions que les factures de mar-

chandises à dédouaner devront être délivrées en quatre exemplaires aux bureaux de douanes. La mise en vigueur de cette disposition a été toutefois renvoyée jusqu'à l'émission d'une ordonnance spéciale du ministre chilien en sorte qu'aucune modification n'aura lieu pour le moment.

Generalversammlungen. — Assemblées générales.

1. Juli: Huttwil-Wolhusen-Bahn („Mohren“ in Willisau).
3. Juli: Blanchisserie des Epinettes aux Acacias (Siège de la société).
4. Juli: Emmenthalische Mobiliarversicherung (Hôtel Hügli in Langnau).
6. Juli: Schlossbrauerei Nürensdorf (Hôtel Bahnhof in Zürich).
7. Juli: Walliser Industriegesellschaft in Vernayaz („Waage“ in Zürich).
9. Juli: Société des forces motrices de l'Avançon (Hôtel-de-Ville à Bex).
10. Juli: Arth-Rigibahn (Hôtel Adler in Arth).
10. Juli: Schweizerische Centralbank in Basel (Sitzungssaal des schweiz. Bankvereins).

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Birsigthalbahn.

Kündigung der Obligationen-Anleihen:

Ser. A u. B vom 30. Juni 1887 im Betrage von **Fr. 200,000**, I. Hyp. Basel-Therwil à 4½%,
Ser. B „ 30. Juni 1888 „ „ „ „ **150,000**, I. „ Therwil-Flühen à 4¼%,
Ser. C „ 1. Jan. 1893 „ „ „ „ **150,000**, II. „ Basel-Flühen à 4½%

und

Emission eines neuen 4% Anleihe von **Fr. 500,000**, I. Hypothek.

I. Kündigung.

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates der Birsigthalbahn werden hiemit sämtliche obgenannte Obligationen-Anleihen im Betrage von **Fr. 500,000** zur Rückzahlung auf den **31. Dezember 1897** gekündigt.

Die Rückzahlung der Obligationen, derjenigen I. Hypothek nebst den Stückzinsen vom 1. Juli bis 31. Dezember 1897 erfolgt an der Kasse der Herren **E. Probst & Cie. in Basel** und es hört deren Verzinsung mit dem 31. Dezember 1897 auf.

II. Bedingungen des neuen Anleihe.

Als Ersatz für die gekündigten Anleihen wird ein neues Obligationen-Anleihen im Betrage von **Fr. 500,000** zu 4% verzinslich, unter folgenden Bedingungen emittiert:

1) Das neue Anleihen ist versichert durch ein **Pfandrecht ersten Ranges** auf die 12,12 km lange Bahnstrecke Basel-Flühen und auf das gesamte Betriebsmaterial der Gesellschaft.

2) Von den neuen Obligationen werden **Fr. 400,000** in Stücken à **Fr. 1000** und **Fr. 100,000** in Stücken à **Fr. 500** ausgestellt. — Die Titel lauten auf den Inhaber; sie sind mit halbjährlichen Coupons, per 30. Juni und 31. Dezember, versehen.

Zins- und Kapitalrückzahlungen erfolgen in Basel.

3) Die Obligationen sind für den Kreditoren zehn Jahre unauflösbar. Die Gesellschaft behält sich das Recht vor, nach Ablauf von fünf Jahren und einer Kündigung von sechs Monaten das Anleihen ganz oder teilweise, letzterenfalls in Quoten von nicht unter **Fr. 15,000**, wobei die jeweiligen zur Rückzahlung bestimmten Titel durch notarielle Verlosung bezeichnet werden, zurückzahlen. Die bezüglichen Publikationen erfolgen in den durch die Statuten der schuldnerischen Gesellschaft festgesetzten Publikationsorganen; dormalen:

Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern, Basler Nachrichten in Basel, Basellandschaftliche Zeitung in Liestal.

Es soll die Kotierung des neuen Anleihe an der Basler Börse nachgesucht werden.

III. Konversion.

Den Inhabern von Obligationen der gekündigten Anleihen wird die **Konversion** ihrer Titel in solche des neuen 4% Anleihe unter folgenden Bedingungen angeboten:

Die Konversion findet **al pari** statt.

Die Inhaber von gekündigten Obligationen, welche von dem ihnen eingeräumten Vorzugsrecht Gebrauch machen wollen, belieben den bez. Konversionsschein vom **1. bis 31. Juli 1897** den Herren **E. Probst & Cie. in Basel** zukommen zu lassen und ihre Titel daselbst zur Abstempelung vorzuweisen. Konversionsscheine sind bei genannter Bankstelle erhältlich.

Die Ausgabe der neuen Obligationen, nebst Marchzinsvergütung für die früheren Titel ersten Ranges findet gegen Aushändigung der alten Titel vom **31. Dezember 1897** an statt.

IV. Subskription.

Derjenige Teil des neuen Anleihe, welcher nach Befriedigung der innerhalb der festgesetzten Zeit eingereichten Konversionsbegehren verfügbar bleibt, wird vom **1. August 1897** an, bei den Herren **E. Probst & Cie. in Basel** zur Subskription aufgelegt. Letztere wird geschlossen, sobald das Kapital vollständig gedeckt sein wird.

Die Ausgabe der Obligationen findet **al pari** statt. — Die Zuteilung erfolgt baldmöglichst nach Schluss der Zeichnung durch briefliche Benachrichtigung an die Subskribenten.

Subskriptionsscheine sind bei obgenannter Zeichnungsstelle erhältlich.

Als Termin zur **Liberierung** der Titel ist der **31. Dezember 1897** festgesetzt; jedoch steht es den Subskribenten frei, den ihnen zugeteilten Betrag schon ab 1. Dezember gegen Interimsschein und Zinsvergütung von 4% vom Tage der Liberierung an bis 31. Dezember 1897 zu entrichten.

Basel, 25. Juni 1897.

Birsigthalbahn.

(Ma 3448 Z)
(617¹)

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **E. Probst-Lotz.**

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren.

Anleihe-Kündigung. (622¹)

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates und Autorisation der Aktionärsversammlung künden wir hiemit unser (B 7912)

4½% Hypothekar-Anleihen von Fr. 600,000

per 31. Dezember 1897 zur Heimzahlung auf.

Die Rückzahlung erfolgt unter Vergütung des Marchzins durch unsere gewohnten Zahlstellen.

Bern, den 26. Juni 1897.

Namens des Verwaltungsrates der Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren:

Albert Lang. Paul Bloesch.

„SVEA“ beste heute existierende
Glühlampe.

Bogenlampen
Körting & Mathiesen,
für Gleich- und Wechselstrom unerreicht.

Kohlen für Bogenlampen
beste Marke.

Moesle & Co., (589¹)
Zürich.



Chemin de fer Régional du Val de Travers.

Le dividende pour l'exercice 1896 a été fixé à 4% soit: **fr. 20** par action et **fr. 2** par part d'action. Il est payable dès ce jour, à la Caisse de la Compagnie à Fleurier, Banque Sutter & Co, avenue de la gare, contre remise du coupon n° 8.

Fleurier, le 28 juin 1897.

(626¹)

La Direction.



SOCIÉTÉ ANONYME DE RNET (Belgique).

Tonneaux en acier embouté.

Absolument étanches. (628¹)

Système breveté s. g. d. g.

Vente exclusive:

Suisse française: **MM. H. Jeannot & Golay, Genève.**
Suisse allemande: **Halmlosen & Co, Zurich.**

Schweizerisches Informations-Bureau in Zürich

(Institution des Vereins schweizerischer Geschäftsreisender)

Gegründet 1880

Prompteste, zuverlässigste und billigste Besorgung von Auskünften für alle schweizerischen, ausländischen und überseeischen Plätze. Tarife stehen zur Verfügung.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **3½%**
Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses **3½%**